

**AUX MEMBRES DE LA COMMISSION DES QUESTIONS JURIDIQUES  
ET DES DROITS DE L'HOMME**

**Secrétariat de l'Assemblée Parlementaire**

Carnet de bord n° 2005/12  
2 février 2005

**La Commission des questions juridiques et des droits de l'homme, réunie à Strasbourg**

- le 24 janvier 2005 à 14 h sous la présidence de M. Lintner (Allemagne, PPE/DC), en ce qui concerne:
  - *Projet de Convention sur la prévention du terrorisme* (Rapporteur: M. Bartumeu Cassany, Andorre, SOC): a approuvé un rapport et adopté à l'unanimité un projet d'avis;
  - *Suivi de la Résolution 1359 (2004) sur les prisonniers politiques en Azerbaïdjan* (Rapporteur: M. Bruce, Royaume-Uni, LDR): a pris note d'une note d'information présentée par le rapporteur et l'a autorisé à effectuer une visite d'information en Azerbaïdjan à une date à convenir ultérieurement;
  - *Les circonstances entourant l'arrestation et l'inculpation de hauts dirigeants de Yukos* (Rapporteuse: M<sup>me</sup> Leutheusser-Schnarrenberger, Allemagne, LDR): a approuvé un addendum au rapport.

\*\*\*\*\*

**La Commission des questions juridiques et des droits de l'homme, réunie à Strasbourg**

- le 24 janvier 2005 à 20 h 10 sous la présidence de M. McNamara (Royaume-Uni, SOC), doyen d'âge, en ce qui concerne:
  - *Election du Bureau de la Commission*: a élu par acclamation M. Holovaty (Ukraine, LDR) Président, M. Jaskiernia (Pologne, SOC) 1<sup>er</sup> Vice-président, M. Jurgens (Pays-Bas, SOC) 2<sup>ème</sup> Vice-président et M. Lintner (Allemagne, PPE/DC) 3<sup>ème</sup> Vice-président;
- le 25 janvier 2005 à 8 h 30, sous la présidence de M. Holovaty (Ukraine, LDR), en ce qui concerne:
  - *Les circonstances entourant l'arrestation et l'inculpation de hauts dirigeants de Yukos* (Rapporteuse: M<sup>me</sup> Leutheusser-Schnarrenberger, Allemagne, LDR): a pris position sur les amendements présentés au projet de résolution et au projet de recommandation;
  - *Protection des droits de l'homme au Kosovo* (Rapporteur: M. Lloyd, Royaume-Uni, SOC): a pris position sur les amendements présentés au projet de résolution et au projet de recommandation;

- *Nomination de rapporteurs:* a nommé les rapporteurs suivants:
  - o *Devoir des Etats membres de coopérer avec la Cour européenne des Droits de l'Homme:* M. Pourgourides (Chypre, PPE/DC)
  - o *Les Etats-Unis et le droit international:* M. Lloyd (Royaume-Uni, SOC)
  - o *Ouverture d'une nouvelle enquête sur le meurtre du journaliste ukrainien Georgiy Gongadze:* M<sup>me</sup> Leutheusser-Schnarrenberger (Allemagne, LDR)
  - o *L'intérêt pour l'Europe que le développement économique de la Russie se poursuive (pour avis):* M. Bruce (Royaume-Uni, LDR);
- *Désignation de représentants de la Commission:*
  - a. a désigné ses représentants aux réunions des organes suivants pour 2005:
    - o Commission européenne pour la démocratie par le droit (Commission de Venise): M. Jurgens (Pays-Bas, SOC)
    - o Conseil pour les élections démocratiques (de la Commission de Venise): M. Jurgens (Pays-Bas, SOC) et M. Pourgourides (Chypre, PPE/DC) comme remplaçant
    - o Commission européenne contre le racisme et l'intolérance (ECRI): M. Cilevičs (Lettonie, SOC)
    - o Groupe d'Etats contre la corruption (GRECO): M. Bartumeu Cassany (Andorre, SOC);
  - b. a désigné M. Cebeci (Turquie, NI) pour la représenter aux réunions du Comité d'experts *ad hoc* multidisciplinaire sur la Société de l'Information (CAHSI) (Strasbourg, 3-4 février 2005 et 6-8 avril 2005);
- *Reconstitution des sous-commissions:* a reconstitué ses sous-commissions comme suit:

#### **i. Sous-commission des Droits de l'Homme**

<u>Titulaires</u>		<u>Remplaçants</u>
Mme Ahlvist	Suède	M. Pehrson
M. Arabadjiev	Bulgarie	M. Toshev
M. Bartumeu Cassany	Andorre	
Mme Batet	Espagne	Mme Becerril
M. Bindig	Allemagne	Mme Leutheusser-Schnarrenberger
M. Van den Brande	Belgique	
M. Brincat	Malte	
M. Cilevics	Lettonie	
M. Daly	Irlande	Mme Ormonde
M. Dreyfus-Schmidt	France	M. Hunault
M. Eker	Turquie	
Mme Err	Luxembourg	
M. Fedorov	Russie	Mme Narochnitskaya
M. Frunda	Roumanie	M. Olteanu
M. Gardetto	Monaco	Mme Fautrier
M. Huseynov R.	Azerbaïdjan	
M. Ivanov	Estonie	
M. Jaskiernia	Pologne	
M. Jurgens	Pays-Bas	
M. Martins	Portugal	Mme Azevedo
M. Marty	Suisse	M. Gross
M. McNamara	Royaume-Uni	M. Bruce
M. Piscitello	Italie	
M. Pourgourides	Chypre	Mme Pericleous Papadopoulos
M. Rustamyan	Arménie	M. Arsenyan
M. Sasi	Finlande	
M. Spindelegger	Autriche	
Mme Wohlwend	Liechtenstein	

M. Holovaty, ex officio Ukraine

### **ii. Sous-commission sur le droit pénal et la criminologie**

<u>Titulaires</u>		<u>Remplaçants</u>
M. Arabadjiev	Bulgarie	
Mme Azevedo	Portugal	M. Martins
M. Bruce	Royaume-Uni	M. Marshall D.
M. Cebeci	Turquie	
M. Cortés	Espagne	M. Curiel
M. Dendias	Grèce	M. Pangalos
M. Dreyfus-Schmidt	France	M. Hunault
M. Fico	Slovaquie	
M. Jaskiernia	Pologne	
M. Kaufmann	Suisse	M. Marty
Mme Leutheusser-Schnarrenberger	Allemagne	
M. McNamara	Royaume-Uni	M. Lloyd
M. Naro	Italie	
M. Olteanu	Roumanie	
Mme Ormonde	Irlande	M. Daly
M. Pellicini	Italie	M. Manzella
M. Pozzo di Borgo	France	
M. Rustamyan	Arménie	M. Arsenyan
M. Sharandin	Russie	M. Kovalev
Mme Wohlwend	Liechtenstein	
M. Holovaty, ex officio	Ukraine	

### **iii. Sous-commission sur l'élection des juges à la Cour européenne des Droits de l'Homme**

#### *Groupe socialiste (SOC)*

<u>Titulaires</u>	
M. Cilevics	Lettonie
M. Jaskiernia	Pologne
M. Jurgens	Pays-Bas
M. Lloyd	Royaume-Uni
M. Martins	Portugal
<u>Remplaçants</u>	
M. Arabadjiev	Bulgarie
Mme Batet	Espagne
M. Bindig	Allemagne
M. Kuchaida	France
M. Olteanu	Roumanie

#### *Groupe du Parti populaire européen (PPE/DC)*

<u>Titulaires</u>	
Mme Bemelmans-Videc	Pays-Bas
M. Pourgourides	Chypre
M. Spindelegger	Autriche
Mme Wohlwend	Liechtenstein
<u>Remplaçants</u>	
M. Arias	Espagne
M. Frunda	Roumanie
Mme Hajiyeva	Azerbaïdjan
M. Gardetto	Monaco

#### *Groupe libéral, démocrate et réformateur (LDR)*

<u>Titulaires</u>	
M. Bruce	Royaume-Uni
M. Marty	Suisse
<u>Remplaçants</u>	
Mme Leutheusser-Schnarrenberger	Allemagne
M. Masi	Saint-Marin

*Groupe des Démocrates européens (GDE)*

Titulaires

M. Malins Royaume-Uni

M. Huseynov A. Azerbaïjan

Remplaçants

Mme Filipiova République tchèque

M. Hunault France

*Groupe pour la Gauche unitaire européenne (UEL)*

Titulaire

Mme Garsdal Danemark

Remplaçant

M. Exner République tchèque

M. Holovaty, *ex officio* Ukraine

- le 25 janvier 2005 à 14 h, sous la présidence de M. Lintner (Allemagne, PPE/DC), 3<sup>ème</sup> Vice-président, en ce qui concerne:
  - *Projet de Convention du Conseil de l'Europe sur la lutte contre la traite des êtres humains* (Rapporteur pour avis: M. McNamara, Royaume-Uni, SOC): a examiné un rapport présenté par la Commission sur l'égalité des chances pour les femmes et les hommes, examiné et approuvé à l'unanimité un avis contenant onze amendements au projet d'avis;
  - *Participation des membres à des conférences, réunions, séminaires, etc.*: a entendu le compte rendu par M. Jurgens (Pays-Bas, SOC) des réunions de la Commission européenne pour la démocratie par le droit (Commission de Venise) et du Conseil des élections démocratiques (Venise, 2-4 Décembre 2004) ;
- le 27 janvier 2005 à 8 h 30, sous la présidence de M. Holovaty, en ce qui concerne:
  - *Sous-commission des Droits de l'Homme* (Président: M. Pourgourides, Chypre, PPE/DC): a entendu un compte rendu par le Président de la Sous-commission de la réunion tenue à Strasbourg le 26 janvier 2005, approuvé les propositions de la Sous-commission sur l'examen des listes de candidats au Comité européen pour la prévention de la torture (CPT) présentées par les délégations parlementaires de la République tchèque et de la Lettonie, approuvé l'initiative de la Sous-commission de proposer que le Président de la commission adresse une lettre aux présidents des délégations parlementaires nationales sur la nécessité de ratifier rapidement le Protocole n°14 à la Convention européenne des Droits de l'Homme, et approuvé une déclaration publique sur la situation en Tchétchénie préparée par la Sous-commission concernant les évènements récents en République tchétchène;
  - *Projet de Convention sur la prévention du terrorisme* (Rapporteur: M. Bartumeu Cassany, Andorre, SOC): a pris position sur les amendements présentés au projet d'avis;
  - *Echange de vues avec M. John G. Williams, MP (Canada), Président de l'Organisation mondiale de Parlementaires contre la Corruption (GOPAC)*: a entendu une présentation des activités de la GOPAC et tenu un échange de vues;
  - *Projet de Convention relative au blanchiment, au financement du terrorisme, au dépistage, à la saisie et à la confiscation des produits du crime* (Rapporteur: M. Bartumeu Cassany, Andorre, SOC): a pris position sur les amendements présentés au projet d'avis;

- le 27 janvier 2005 à 14 h, sous la présidence de M. Holovaty, en ce qui concerne:
  - *Candidats à la Cour européenne des Droits de l'Homme* (Rapporteur: M. McNamara, Royaume-Uni, SOC): a examiné et approuvé un rapport et adopté à l'unanimité un projet de résolution, en vue de sa présentation à la Commission permanente, le 18 mars 2005;
  - *Graves violations des droits de l'homme en Libye – traitement inhumain du personnel médical bulgare* (Rapporteur: M. Lloyd, Royaume-Uni, SOC): a examiné une note d'information et autorisé le rapporteur à effectuer des visites d'information en Bulgarie et, sous réserve de l'autorisation du Bureau, en Libye;
  - *Initiative de créer une agence des droits fondamentaux de l'Union européenne* (Rapporteur: M. McNamara, Royaume-Uni, SOC): a examiné et approuvé un rapport et adopté à l'unanimité un projet de résolution et un projet de recommandation, en vue de leur présentation à la Commission permanente, le 18 mars 2005;
  - *Ratification de la Convention-cadre pour la protection des minorités nationales par les Etats membres du Conseil de l'Europe* (Rapporteur: M. Cilevičs, Lettonie, SOC): a examiné et approuvé un questionnaire à adresser aux présidents des délégations parlementaires concernées, pour réponse avant le 4 avril 2005;
  - *Légalité de la détention de personnes par les États-Unis à Guantánamo Bay* (Rapporteur: M. McNamara, Royaume-Uni, SOC): a examiné et approuvé un questionnaire à adresser aux présidents des délégations parlementaires, pour réponse avant le 18 mars 2005, et pris note du fait que le rapporteur se rendrait à Genève au siège du Comité International de la Croix Rouge le 22 février 2005;
  - *Charte pénitentiaire européenne* (Rapporteur: M. Hunault, France, PPE/DC): a entendu un exposé de son rapporteur;
  - *L'affaire de M. Igor Soutiaguine* (Rapporteur: M. Pourgourides, Chypre, PPE/DC): a entendu un exposé du rapporteur;
  - *26<sup>ème</sup> Conférence des Ministres européens de la Justice* (Helsinki, 7-8 avril 2005): a désigné son président, M. Holovaty (Ukraine, LDR), et M. Hunault (France, PPE/DC) comme membres d'une Sous-commission *ad hoc* pour participer à la Conférence (*sous réserve de l'autorisation du Bureau*);
  - *Désignation de représentants de la Commission*: a désigné les représentants suivants:
    - Comité européen pour les problèmes criminels (CDPC) (Strasbourg, 8-11 mars 2005): M. Bartumeu Cassany (Andorre, SOC);
    - 7<sup>e</sup> conférence ministérielle européenne sur la politique des communications de masse (Kiev, 9-11 mars 2005): M. Manzella (Italie, SOC);
    - Journée internationale pour l'élimination de la discrimination raciale (organisée par l'ECRI): M Cilevičs (Lettonie, SOC) comme membre de la commission *ad hoc* du Bureau pour participer à cette manifestation;
  - *Prochaines réunions*:
    - . Paris, jeudi 3 mars 2005 à 9 h 30 (Bureau du Conseil de l'Europe)
    - . Paris, mercredi 6 avril 2005 à 9 h 30 (Bureau du Conseil de l'Europe)
    - . Strasbourg, pendant la 2<sup>ème</sup> partie de session de l'Assemblée (25-29 avril 2005)
    - . Chypre, lundi 23 et mardi 24 mai 2005
    - . Strasbourg, pendant la 3<sup>ème</sup> partie de session de l'Assemblée (20-24 juin 2005)

\*\*\*\*\*

**La Sous-commission des Droits de l'Homme** (de la Commission des questions juridiques et des droits de l'homme), réunie à Strasbourg le 26 janvier 2005 à 14 h sous la présidence d'abord de M. McNamara (Royaume-Uni, SOC) puis de M. Pourgourides (Chypre, PPE/DC), en ce qui concerne:

- *Election du Bureau de la Sous-commission:* a élu par acclamation M. Pourgourides (Chypre, PPE/DC) Président, et M. Bartumeu Cassany (Andorre, SOC) Vice-président;
- *Mise en oeuvre de la réforme de la Convention européenne des droits de l'homme au niveau national – Rôle de l'Assemblée parlementaire:* a eu un échange de vues avec M. Pierre-Henri Imbert, Directeur Général des droits de l'homme au Conseil de l'Europe, et décidé de continuer à suivre étroitement la mise en œuvre de la réforme, et comme premier pas, de proposer à la Commission que son Président adresse une lettre aux présidents des délégations parlementaires nationales attirant leur attention sur la nécessité de ratifier rapidement le Protocole n°14 à la Convention européenne des Droits de l'Homme;
- *Comité européen pour la prévention de la torture (CPT):* a examiné et approuvé ses recommandations pour les listes de candidats au CPT au titre de la République tchèque et de la Lettonie;
- *Situation en République tchétchène et cas récents de disparitions et prises d'otages:* a eu un échange de vues avec M. Alexander Cherkassov (Memorial, Moscou) et M<sup>me</sup> Karinna Moskalenko (Centre de protection juridique internationale, Moscou) et approuvé un projet de déclaration publique concernant les évènements récents en République tchétchène;
- *Prochaine réunion:*
  - . Paris, mercredi 2 mars 2005 à 16 h (Bureau du Conseil de l'Europe).

Jeroen Schokkenbroek, Günter Schirmer, Valérie Clamer, David Milner

cc: Secrétaire Général et secrétariat de l'Assemblée  
Secrétaires des Délégations Nationales de l'Assemblée  
Secrétaires des Groupes Politiques de l'Assemblée

Directeurs-généraux  
Directeur du Cabinet du Secrétaire Général du Conseil de l'Europe  
Secrétaire du Comité des Ministres  
Directeur de la Communication et de la Recherche

Représentations Permanentées auprès du Conseil de l'Europe